

го кабинета, которые не всегда доступны. Немногие школы могут себе позволить выделить компьютер каждому ученику. В последние годы с распространением у учащихся смартфонов и планшетных компьютеров с доступом в интернет данная проблема получила определенное решение, но эти устройства не позволяют осуществить все возможные виды деятельности. По прежнему наиболее «удобным» является применение интернет-ресурсов в самостоятельной работе учащихся).

Таким образом, в настоящее время использование коммуникативных интернет-ресурсов не вписывается в привычную классно-урочную систему. Для полного раскрытия их возможностей требуется либо создание интернет-ресурсов, которые можно будет применять на уроках иностранного языка без проблем, либо подстраивать сами занятия под их применение, что крайне проблематично. Тем не менее, развитие интернет-технологий и все более частое их применение в образовании дает надежду, что данные проблемы будут решены в ближайшем будущем.

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Lamy, M.-N. Online Communication in Language Learning and Teaching / M.-N. Lamy, R. Hampel. — Palgrave Macmillan, 2007. — 350 p.
2. Delcloque, P. History of CALL [Электронный ресурс] / P. Delcloque. — Режим доступа: http://www.ict4lt.org/en/History_of_CALL.pdf. — Дата доступа: 10.03.2017.

ОБУЧЕНИЕ КУЛЬТУРЕ И СТРАНОВЕДЕНИЮ НА СОВРЕМЕННОМ ЭТАПЕ РАЗВИТИЯ МЕТОДИКИ ПРЕПОДАВАНИЯ ИНОСТРАННЫХ ЯЗЫКОВ

А.А. ЛУКША

БРЕСТ, БРГУ ИМЕНИ А.С. ПУШКИНА

Обучение иностранным языкам предполагает активное взаимодействие с культурой изучаемого языка, не соприкасаясь с которой, человек не сможет полностью овладеть языком и достичь полного взаимопонимания с его носителем. В процессе обучения культуре у студента формируется картина мира, насыщенная определенными понятиями и реалиями, характерными именно для данного языка. Целью обучения как раз и является научить студентов мыслить данными понятиями, извлекая их из памяти, и использовать их в процессе общения, тем самым участвуя в диалоге культур [1].

Чтобы познакомить студентов с достижениями культуры стран изучаемого языка, на любом занятии необходимо вводить страноведческие и лингвострановедческие компоненты. Как известно, комплекс сведений

о культуре принято обозначать термином «*страноведение*», которое появилось в 80-е годы XIX века, а методику преподавания этих сведений при изучении иностранного языка — «*лингвострановедением*». Более точно, под термином «лингвострановедение» понимается и раздел страноведения, и подход к изучению иностранного языка, т.е. знакомство с фактами культуры через изучение языка [2].

Долгое время задачей страноведения считалась передача знаний о культуре страны изучаемого языка, причем под культурой понимались литература, философия и история. Это отражали тексты, предназначенные для чтения студентам. Страноведение рассматривалось лишь как приложение к занятию, только на более продвинутой ступени оно приобретало большее значение в связи с работой над текстами и их интерпретацией. Со временем в учебники английского языка как иностранного вошли социальный, политический и хозяйственный аспекты реальности страны изучаемого языка [3, с. 83].

В процессе дальнейшего обучения иностранному языку элементы страноведения стали сочетаться с языковыми явлениями, которые выступают не только как средство коммуникации, но и как способ ознакомления студентов с новой для них действительностью. Наряду с овладением иностранным языком происходит усвоение культурологических знаний и формирование способности понимать ментальность носителей другого языка. Образовательная же ценность заключается в том, что знакомство с культурой изучаемого языка происходит путем сравнения и постоянной оценки знаний о своей стране и культуре [2].

Исходя из вышесказанного, очевидно, что страноведение понимается как комплексная учебная дисциплина, включающая в себя разнообразные сведения о стране изучаемого языка. В отличие от фундаментальных наук, на которых оно базируется, страноведение включает в себя разнообразные сведения фрагментарного характера и определяется как дисциплина в системе географических наук, занимающаяся комплексным изучением материалов, стран, крупных районов [4]. Лингвострановедческие и страноведческие знания должны включать следующие параметры:

- 1) особенности речевого поведения в межличностном общении с представителями других культур;
- 2) эквивалентную и безэквивалентную лексику;
- 3) культуроведческие сведения;
- 4) способы передачи реалий родного языка на иностранном.

В число лексических единиц, обладающих ярко выраженной национально культурной семантикой входят:

- 1) реалии — обозначение предметов или явлений, характерных для одной культуры и отсутствующих в другой: топонимы — географические понятия (*сапуол — каньон, глубокое ущелье*), антропонимы — имена

людей (*Bill Pесо — Билл Пекос — «ковбой дикого Запада», якобы про-
рывший русло реки Рио-Гранде*), общественно-политические реалии
(*prohip — запрещение продажи спиртных напитков*), реалии системы
образования (*consolidated school — объединенная школа*), реалии, свя-
занные с культурой: праздники, театр, кино, литература, музыка, изобра-
зительное искусство и т.д. (*July the Fourth — «Четвертое июля», День
независимости США*);

2) коннотативная лексика, т.е. слова, совпадающие по основному
значению, но различающиеся по культурно-историческим ассоциациям
(*aggressive war/policy — агрессивная война/политика — данное выраже-
ние несёт отрицательную коннотацию, а выражение aggressive expending
strategy — наступательная/активная стратегия выражает положительную
коннотацию*);

3) фоновая лексика, которая обозначает предметы и явления, имею-
щие аналоги в сопоставляемой культуре, но различающиеся по каким-то
национальным особенностям функционирования, форме, предназна-
чению предметов и т.п. (*Mother's Day — День матери*) [5].

Внедрение лингвострановедческого и страноведческого материала
в процесс обучения иностранному языку происходит путём применения
различных форм, методов и технологий, качество которых зависит от уме-
ния преподавателя использовать тот или иной материал.

Одной из самых простых форм внедрения лингвострановедческого
и страноведческого материала является использование на занятиях аутен-
тичных текстов страноведческого характера. Такие тексты знакомят уча-
щихся с реалиями страны изучаемого языка, дают возможность получить
дополнительные знания в области географии, образования, культуры и т.д.

Использование лингвострановедческого и страноведческого мате-
риала является эффективным и в письменной речи, например, в работе
с письмами. При такой форме работы студентов необходимо научить пра-
вильно оформлять письма на английском языке, подписывать конверт, по-
нимать и осмысливать содержание текстов, выражать свое мнение на ос-
нове, содержащейся в тексте информации, вести беседу, отстаивать свою
точку зрения, применять полученные знания в письменной форме в ситуа-
циях, близких к реальным [6].

Использование видеоматериала в обучении страноведению необходи-
мо в первую очередь для ознакомления обучающихся с географией, исто-
рией, различными аспектами культуры (традиции, национальный юмор,
кухня, праздники и т.п.), а также для изучения специфической лексики
и культурных реалий страны изучаемого языка [7].

Необходимо особо подчеркнуть, что обучение естественному, совре-
менному иностранному языку возможно лишь при условии использования
материалов, взятых из жизни носителей языка или составленных с уче-

том особенностей их культуры и менталитета в соответствии с принятыми и используемыми речевыми нормами.

Такие образом, мы пришли к мнению о том, что лингвострановедение является составной частью процесса формирования иноязычной коммуникативной компетенции студентов, которая способствует расширению кругозора учащихся, повышению познавательной активности, воспитанию толерантного мышления, культуры взаимодействия, понимания общности задач в гуманитарной области, созданию положительной мотивации, формированию и развитию знаний, умений и навыков страноведческого характера, совершенствованию навыков письма, чтения, аудирования и устной речи на страноведческом материале, а также дает стимул к самостоятельной работе над языком [3, с. 85].

СПИСОК ЛИТЕРАТУРЫ

1. Вежбицкая, А. Язык. Культура. Познание / А. Вежбицкая. — М. : Русские словари, 1997. — 416 с.
2. Бобкова, Л.В. Страноведение как форма привития интереса к изучению иностранного языка / Л.В. Бобкова // Иностранные языки в школе. — 2004. — № 5. — С. 30–32.
3. Тер-Минасова, С.Г. Язык и межкультурная коммуникация / С.Г. Тер-Минасова. — М. : Слово, 2000. — 146 с.
4. Томахин, Г.Д. Лингвострановедение: что это такое / Г.Д. Томахин // Иностранные языки в школе. — 1996. — № 6. — С. 38.
5. Томахин, Г.Д. Реалии в культуре и языке / Г.Д. Томахин // Иностранные языки в школе. — 1981. — № 1. — С. 64–69.
6. Фадеева, Е.Г. Страноведение на уроках английского языка — эффективный путь воспитания / Е.Г. Фадеева. — Подольск, 2011. — 15 с
7. Гальскова, Н.Д. Современная методика обучения иностранным языкам / Н.Д. Гальскова. — М. : АРКТИ, 2004. — 192 с.

РОЛЬ ИГРЫ НА УРОКЕ АНГЛИЙСКОГО ЯЗЫКА

А.В. МИШКЕВИЧ, М.А. СЫЧ

БРЕСТ, БРГУ им. А. С. ПУШКИНА

Последние годы свидетельствуют о значительном повышении интереса к английскому языку. Он признан языком профессионального общения в разных сферах деятельности. Самой главной задачей учителя является повышение мотивации к изучению английского языка. Активизации учебного процесса, стимуляции познавательной деятельности способствует внедрение в процесс обучения, наряду с традиционными занятиями, игровых технологий.

Об обучающих возможностях использования игрового метода известно давно. Многие ученые, занимающиеся методикой обучения иностран-